



Syllabus

MASTER METIER DE L'ENSEIGNEMENT, DE L'EDUCATION ET DE LA FORMATION, SECOND DEGRE - MEEF - ESPAGNOL

Sommaire

PRESENTATION	3
SCHEMA GENERAL DU DOMAINE	4
SCHEMA DU CURSUS	5
SCHEMA DE LA MENTION	6
PARCOURS ET NIVEAUX	7
M2 MEEF - ESPAGNOL	7
Parcours Master M2MEEFESP - M2 : MEEF ESPAGNOL - Semestre 1	7
Parcours Master M2MEEFESP - M2 : MEEF ESPAGNOL - Semestre 2	7
M1 MEEF - ESPAGNOL	7
Parcours Master M1MEEFESP - M1 : MEEF ESPAGNOL - Semestre 1	7
Parcours Master M1MEEFESP - M1 : MEEF ESPAGNOL - Semestre 2	8
DETAILS DES ENSEIGNEMENTS	9
A-A01-0201 - UE1 : ENSEIGNANT PILOTE DE SON ENSEIGNEMENT	10
A-U01-2215 - MODULE 1 : LANGUE, LITTERATURES, CULTURES ET SOCIETES	11
A-E01-2917 - LITTERATURE OU CIVILISATION (ESPAGNE OU AMERIQUE LATINE)	12
A-E01-2918 - CULTURE HISPANIQUE ET PLURALITE DES SUPPORTS (ESPAGNE)	13
A-U01-2216 - MODULE 2 : APPRENTISSAGE DES LANGUES ET ENJEUX EDUCATIFS	14
A-U01-2217 - MODULE 3 : LA CLASSE DE LANGUE : APPROCHES, METHODES ET STRATEGIES	15
A-U01-2218 - MODULE 4 : INTERACTIONS, GESTES, POSTURES ET CLIMAT SCOLAIRE	16
A-U01-2219 - UE2 : L'ENSEIGNANT PRATICIEN REFLEXIF	17
A-U01-2220 - UE3 OPTIONNEL	18
A-A01-0202 - UE1 : ENSEIGNANT PILOTE DE SON ENSEIGNEMENT	19
A-U01-2222 - MODULE 1 : LANGUE, LITTERATURES, CULTURES ET SOCIETES	20
A-E01-2919 - ATELIER DE TRADUCTION LITTERAIRE	21
A-E01-2920 - TRANSMISSION ORALE DES SAVOIRS FONDAMENTAUX	22
A-E01-2921 - ANALYSE DOCUMENTS TEXTUELS ET AUDIOVISUELS	23
A-U01-2223 - MODULE 2 : APPRENTISSAGE DES LANGUES ET ENJEUX EDUCATIFS	24
A-U01-2224 - MODULE 3 : LA CLASSE DE LANGUE : APPROCHES, METHODES ET STRATEGIES	25
A-U01-2225 - MODULE 4 : INTERACTIONS, GESTES, POSTURES ET CLIMAT SCOLAIRE	26
A-U01-2226 - UE2 : L'ENSEIGNANT PRATICIEN REFLEXIF	27
A-U01-2227 - UE3 OPTIONNEL	28

A-U01-2201 - MODULE 1 : LANGUE, LITTERATURES, CULTURES ET SOCIETES	29
A-E01-4794 - UCE 1 TRADUCTION ET FAITS DE LANGUE : ESPAGNOL LANGUE CIBLE	30
A-E01-4795 - UCE 2 TRADUCTION ET FAITS DE LANGUE : ESPAGNOL LANGUE SOURCE	31
A-E01-4792 - UCE 2 HERITAGES CULTURELS DANS LE MONDE HISPANIQUE	32
A-E01-2904 - ANALYSE DOCUMENTS TEXTUELS ET AUDIOVISUELS	33
A-E01-2905 - CULTURE HISPANIQUE ET PLURALITE DES SUPPORTS (AMERIQUE LATINE)	34
A-E01-2906 - FAITS DE LANGUE	35
A-E01-2907 - TRANSMISSION ORALE DES SAVOIRS FONDAMENTAUX	36
A-U01-2202 - MODULE 2 : APPRENTISSAGE DES LANGUES ET ENJEUX EDUCATIFS	37
A-U01-2203 - MODULE 3 : LA CLASSE DE LANGUE : APPROCHES, METHODES ET STRATEGIES	38
A-U01-2204 - MODULE 4 : INTERACTIONS, GESTES, POSTURES ET CLIMAT SCOLAIRE	39
A-U01-2205 - UE2 : L'ENSEIGNANT PRATICIEN REFLEXIF	40
A-U01-2206 - UE3 OPTIONNEL	41
A-U01-2208 - MODULE 1 : LANGUE, LITTERATURES, CULTURES ET SOCIETES	42
A-E01-4805 - UCE 1 TRADUCTION ET FAITS DE LANGUE : ESPAGNOL LANGUE CIBLE	43
A-E01-4806 - UCE 2 TRADUCTION ET FAITS DE LANGUE : ESPAGNOL LANGUE SOURCE	44
A-E01-4804 - UCE 2 ARTS ET CULTURES DANS LE MONDE HISPANIQUE	45
A-E01-4802 - UCE 2 GENRES ET MOUVEMENTS LITTERAIRES (AMER. LAT. XXE-XXIE S.)	46
A-E01-4803 - UCE 1 CREATION, RECREATION, ADAPTATION : CINEMA HISPANIQUE	47
A-E01-2913 - FAITS DE LANGUE	48
A-E01-2914 - ANALYSE DOCUMENTS TEXTUELS ET AUDIOVISUELS	49
A-U01-2209 - MODULE 2 : APPRENTISSAGE DES LANGUES ET ENJEUX EDUCATIFS	50
A-U01-2210 - MODULE 3 : LA CLASSE DE LANGUE : APPROCHES, METHODES ET STRATEGIES	51
A-U01-2211 - MODULE 4 : INTERACTIONS, GESTES, POSTURES ET CLIMAT SCOLAIRE	52
A-U01-2212 - UE2 : L'ENSEIGNANT PRATICIEN REFLEXIF	53
A-U01-2213 - UE3 OPTIONNEL	54

PRESENTATION

 Diplôme
BAC+5

 Durée
2 ans

 Lieux
Campus Hannah Arendt - Bâtiment Nord

 Régime d'étude
initial, continu

 Secteur
Enseignement

 Niveau d'entrée
BAC +3

 Certifiant
Oui

 Stage
non

 Coût de la formation
Oui

Composante

Domaine : Arts, Lettres, Langues

Description : Ce texte sera renseigné prochainement.

Doyen-ne : Antonia Amo Sanchez

Equipe enseignante et du laboratoire

Conditions d'admission

SCHEMA GENERAL DU DOMAINE



SCHEMA DU CURSUS



SCHEMA DE LA MENTION



PARCOURS ET NIVEAUX

M2 MEEF - ESPAGNOL

Responsable : Naima Lamari

Parcours Master M2MEEFESP - M2 : MEEF ESPAGNOL - Semestre 1

Responsable : Antonia Amo Sanchez

Code	Enseignements et Unités d'enseignements	Volume H.	Coefficient	ECTS
A-A01-0201	UE1 : ENSEIGNANT PILOTE DE SON ENSEIGNEMENT			
A-U01-2215	MODULE 1 : LANGUE, LITTÉRATURES, CULTURES ET SOCIÉTÉS	36h00	1.00	7.00
A-E01-2917	LITTÉRATURE OU CIVILISATION (ESPAGNE OU AMÉRIQUE LATINE)	18h00	1.00	
A-E01-2918	CULTURE HISPANIQUE ET PLURALITÉ DES SUPPORTS (ESPAGNE)	18h00	1.00	
A-U01-2216	MODULE 2 : APPRENTISSAGE DES LANGUES ET ENJEUX ÉDUCATIFS	09h00	1.00	4.00
A-U01-2217	MODULE 3 : LA CLASSE DE LANGUE : APPROCHES, MÉTHODES ET STRATÉGIES	36h00	1.00	7.00
A-U01-2218	MODULE 4 : INTERACTIONS, GESTES, POSTURES ET CLIMAT SCOLAIRE	09h00	1.00	4.00
A-U01-2219	UE2 : L'ENSEIGNANT PRATICIEN RÉFLEXIF		1.00	5.00
A-U01-2220	UE3 OPTIONNEL		1.00	3.00

Parcours Master M2MEEFESP - M2 : MEEF ESPAGNOL - Semestre 2

Responsable : Antonia Amo Sanchez

Code	Enseignements et Unités d'enseignements	Volume H.	Coefficient	ECTS
A-A01-0202	UE1 : ENSEIGNANT PILOTE DE SON ENSEIGNEMENT			
A-U01-2222	MODULE 1 : LANGUE, LITTÉRATURES, CULTURES ET SOCIÉTÉS	36h00	1.00	7.00
A-E01-2919	ATELIER DE TRADUCTION LITTÉRAIRE	09h00	1.00	
A-E01-2920	TRANSMISSION ORALE DES SAVOIRS FONDAMENTAUX	14h00	1.00	
A-E01-2921	ANALYSE DOCUMENTS TEXTUELS ET AUDIOVISUELS	13h00	1.00	
A-U01-2223	MODULE 2 : APPRENTISSAGE DES LANGUES ET ENJEUX ÉDUCATIFS	09h00	1.00	4.00
A-U01-2224	MODULE 3 : LA CLASSE DE LANGUE : APPROCHES, MÉTHODES ET STRATÉGIES	36h00	1.00	7.00
A-U01-2225	MODULE 4 : INTERACTIONS, GESTES, POSTURES ET CLIMAT SCOLAIRE	09h00	1.00	4.00
A-U01-2226	UE2 : L'ENSEIGNANT PRATICIEN RÉFLEXIF		1.00	5.00
A-U01-2227	UE3 OPTIONNEL		1.00	3.00

M1 MEEF - ESPAGNOL

Responsable : Naima Lamari

Parcours Master M1MEEFESP - M1 : MEEF ESPAGNOL - Semestre 1

Responsable : Antonia Amo Sanchez

Code	Enseignements et Unités d'enseignements	Volume H.	Coefficient	ECTS
A-A01-0201	UE1 : ENSEIGNANT PILOTE DE SON ENSEIGNEMENT			

Code	Enseignements et Unités d'enseignements	Volume H.	Coefficient	ECTS
A-U01-2201	MODULE 1 : LANGUE, LITTÉRATURES, CULTURES ET SOCIÉTÉS	108h00	1.00	11.00
A-E01-4794	UCE 1 TRADUCTION ET FAITS DE LANGUE : ESPAGNOL LANGUE CIBLE	18h00	1.00	3.00
A-E01-4795	UCE 2 TRADUCTION ET FAITS DE LANGUE : ESPAGNOL LANGUE SOURCE	18h00	1.00	3.00
A-E01-4792	UCE 2 HERITAGES CULTURELS DANS LE MONDE HISPANIQUE	18h00	1.00	3.00
A-E01-2904	ANALYSE DOCUMENTS TEXTUELS ET AUDIOVISUELS	18h00	1.00	
A-E01-2905	CULTURE HISPANIQUE ET PLURALITÉ DES SUPPORTS (AMÉRIQUE LATINE)	18h00	1.00	
A-E01-2906	FAITS DE LANGUE	13h30	1.00	
A-E01-2907	TRANSMISSION ORALE DES SAVOIRS FONDAMENTAUX	04h30	1.00	
A-U01-2202	MODULE 2 : APPRENTISSAGE DES LANGUES ET ENJEUX ÉDUCATIFS	18h00	1.00	3.00
A-U01-2203	MODULE 3 : LA CLASSE DE LANGUE : APPROCHES, MÉTHODES ET STRATÉGIES	60h00	1.00	5.00
A-U01-2204	MODULE 4 : INTERACTIONS, GESTES, POSTURES ET CLIMAT SCOLAIRE	18h00	1.00	3.00
A-U01-2205	UE2 : L'ENSEIGNANT PRATICIEN RÉFLEXIF		1.00	5.00
A-U01-2206	UE3 OPTIONNEL		1.00	3.00

Parcours Master M1MEEFESP - M1 : MEEF ESPAGNOL - Semestre 2

Responsable : Antonia Amo Sanchez

Code	Enseignements et Unités d'enseignements	Volume H.	Coefficient	ECTS
A-A01-0202	UE1 : ENSEIGNANT PILOTE DE SON ENSEIGNEMENT			
A-U01-2208	MODULE 1 : LANGUE, LITTÉRATURES, CULTURES ET SOCIÉTÉS	108h00	1.00	11.00
A-E01-4805	UCE 1 TRADUCTION ET FAITS DE LANGUE : ESPAGNOL LANGUE CIBLE	18h00	1.00	3.00
A-E01-4806	UCE 2 TRADUCTION ET FAITS DE LANGUE : ESPAGNOL LANGUE SOURCE	18h00	1.00	3.00
A-E01-4804	UCE 2 ARTS ET CULTURES DANS LE MONDE HISPANIQUE	18h00	1.00	5.00
A-E01-4802	UCE 2 GENRES ET MOUVEMENTS LITTÉRAIRES (AMÉR. LAT. XXE-XXIE S.)	18h00	1.00	5.00
A-E01-4803	UCE 1 CRÉATION, RECRÉATION, ADAPTATION : CINÉMA HISPANIQUE	18h00	1.00	4.00
A-E01-2913	FAITS DE LANGUE	13h30	1.00	
A-E01-2914	ANALYSE DOCUMENTS TEXTUELS ET AUDIOVISUELS	04h30	1.00	
A-U01-2209	MODULE 2 : APPRENTISSAGE DES LANGUES ET ENJEUX ÉDUCATIFS	18h00	1.00	3.00
A-U01-2210	MODULE 3 : LA CLASSE DE LANGUE : APPROCHES, MÉTHODES ET STRATÉGIES	60h00	1.00	5.00
A-U01-2211	MODULE 4 : INTERACTIONS, GESTES, POSTURES ET CLIMAT SCOLAIRE	18h00	1.00	3.00
A-U01-2212	UE2 : L'ENSEIGNANT PRATICIEN RÉFLEXIF		1.00	5.00
A-U01-2213	UE3 OPTIONNEL		1.00	3.00

DETAILS DES ENSEIGNEMENTS



A-A01-0201 - UE1 : ENSEIGNANT PILOTE DE SON ENSEIGNEMENT

Crédits ECTS **Coefficients** **Enseignant-e responsable** **Volume horaire**
- - - -

Période
Semestre 1

Objectifs



Description



Travail attendu



**Modalités de contrôle des
connaissances**



Prérequis



Compétences acquises



**Références bibliographiques et
ressources numériques**



A-U01-2215 - MODULE 1 : LANGUE, LITTERATURES, CULTURES ET SOCIÉTÉS

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
7.00	1.00	-	36h00	Semestre 1

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-E01-2917 - LITTÉRATURE OU CIVILISATION (ESPAGNE OU AMÉRIQUE LATINE)

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
-	1.00	-	18h00 - CM : 18h00	Semestre 1

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et ressources numériques**

A-E01-2918 - CULTURE HISPANIQUE ET PLURALITE DES SUPPORTS (ESPAGNE)

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
-	1.00	-	18h00 - TDI : 18h00	Semestre 1

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


**A-U01-2216 - MODULE 2 : APPRENTISSAGE DES LANGUES ET ENJEUX
EDUCATIFS**

Crédits ECTS 4.00	Coefficients 1.00	Enseignant-e responsable -	Volume horaire 09h00	Période Semestre 1
-----------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	------------------------------

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des
connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et
ressources numériques**

A-U01-2217 - MODULE 3 : LA CLASSE DE LANGUE : APPROCHES, METHODES ET STRATEGIES

Crédits ECTS 7.00	Coefficients 1.00	Enseignant-e responsable -	Volume horaire 36h00	Période Semestre 1
-----------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	------------------------------

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et ressources numériques**

**A-U01-2218 - MODULE 4 : INTERACTIONS, GESTES, POSTURES ET CLIMAT
SCOLAIRE**

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
4.00	1.00	-	09h00	Semestre 1

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des
connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et
ressources numériques**

A-U01-2219 - UE2 : L'ENSEIGNANT PRATICIEN REFLEXIF

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
5.00	1.00	-	-	Semestre 1

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-U01-2220 - UE3 OPTIONNEL

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
3.00	1.00	-	-	Semestre 1

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-A01-0202 - UE1 : ENSEIGNANT PILOTE DE SON ENSEIGNEMENT

Crédits ECTS **Coefficients** **Enseignant-e responsable** **Volume horaire**
- - - -

Période
Semestre 2

Objectifs



Description



Travail attendu



**Modalités de contrôle des
connaissances**



Prérequis



Compétences acquises



**Références bibliographiques et
ressources numériques**



A-U01-2222 - MODULE 1 : LANGUE, LITTERATURES, CULTURES ET SOCIÉTÉS

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
7.00	1.00	-	36h00	Semestre 2

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-E01-2919 - ATELIER DE TRADUCTION LITTERAIRE

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
-	1.00	-	09h00 - TDI : 09h00	Semestre 2

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-E01-2920 - TRANSMISSION ORALE DES SAVOIRS FONDAMENTAUX

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
-	1.00	-	14h00 - TDI : 14h00	Semestre 2

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-E01-2921 - ANALYSE DOCUMENTS TEXTUELS ET AUDIOVISUELS

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
-	1.00	-	13h00 - TDI : 13h00	Semestre 2

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


**A-U01-2223 - MODULE 2 : APPRENTISSAGE DES LANGUES ET ENJEUX
EDUCATIFS**

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
4.00	1.00	-	09h00	Semestre 2

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des
connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et
ressources numériques**

A-U01-2224 - MODULE 3 : LA CLASSE DE LANGUE : APPROCHES, METHODES ET STRATEGIES

Crédits ECTS 7.00	Coefficients 1.00	Enseignant-e responsable -	Volume horaire 36h00	Période Semestre 2
-----------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	------------------------------

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


**A-U01-2225 - MODULE 4 : INTERACTIONS, GESTES, POSTURES ET CLIMAT
SCOLAIRE**

Crédits ECTS 4.00	Coefficients 1.00	Enseignant-e responsable -	Volume horaire 09h00	Période Semestre 2
-----------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	------------------------------

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des
connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et
ressources numériques**

A-U01-2226 - UE2 : L'ENSEIGNANT PRATICIEN REFLEXIF

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
5.00	1.00	-	-	Semestre 2

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-U01-2227 - UE3 OPTIONNEL

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
3.00	1.00	-	-	Semestre 2

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-U01-2201 - MODULE 1 : LANGUE, LITTERATURES, CULTURES ET SOCIETES

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
11.00	1.00	-	108h00	Semestre 1

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-E01-4794 - UCE I TRADUCTION ET FAITS DE LANGUE : ESPAGNOL LANGUE CIBLE

Crédits ECTS 3.00	Coefficients 1.00	Enseignant-e responsable JEAN-PAUL CAMPILLO	Volume horaire 18h00 - TDI : 18h00	Période Semestre 1
-----------------------------	-----------------------------	---	--	------------------------------

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et ressources numériques**

A-E01-4795 - UCE 2 TRADUCTION ET FAITS DE LANGUE : ESPAGNOL LANGUE SOURCE

Crédits ECTS 3.00	Coefficients 1.00	Enseignant-e responsable JEAN-PAUL CAMPILLO	Volume horaire 18h00 - TDI : 18h00	Période Semestre 1
-----------------------------	-----------------------------	---	--	------------------------------

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et ressources numériques**

A-E01-4792 - UCE 2 HERITAGES CULTURELS DANS LE MONDE HISPANIQUE

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
3.00	1.00	ANTONIA AMO SANCHEZ	18h00 - CM : 18h00	Semestre 1

Objectifs
— Acquisition de connaissances historiques, conceptuelles et critiques à partir d'un corpus de textes littéraires représentatifs de la littérature espagnole et des courants littéraires des XIXe, XXe et XXIe ss).

Description
— Étude de textes de références de l'histoire de la littérature espagnole depuis le XIXe siècle. Approfondissement des connaissances sur les courants littéraires fondateurs (Romantisme/Réalisme/Avant-gardes, etc.

Panorama historico-littéraire : littérature et crise/ littérature et guerre / littérature et censure / littérature et dissidence-exile / littérature et transition démocratique, littérature et postmodernité, etc.).

Travail attendu
— Réflexion fine et critique. Ateliers de pensée collectifs, échanges et conceptualisation. Travail bibliographique approfondi.

Modalités de contrôle des connaissances
— Exposés et dossiers;

Prérequis
— Très bon niveau de langue en espagnol (orale et écrite). Sensibilisation à la lecture de fiction et à la lecture critique.

Compétences acquises
— Mieux mobiliser les concepts de critique littéraire et leur mise en relation.
Développer la capacité à conceptualiser.

Références bibliographiques et ressources numériques
— La bibliographie et les matériaux de travail seront donnés lors de la première semaine de cours.

A-E01-2904 - ANALYSE DOCUMENTS TEXTUELS ET AUDIOVISUELS

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
-	1.00	-	18h00 - TDI : 18h00	Semestre 1

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-E01-2905 - CULTURE HISPANIQUE ET PLURALITE DES SUPPORTS (AMERIQUE LATINE)

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
-	1.00	-	18h00 - TDI : 18h00	Semestre 1

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et ressources numériques**

A-E01-2906 - FAITS DE LANGUE

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
-	1.00	-	13h30 - TDI : 13h30	Semestre 1

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-E01-2907 - TRANSMISSION ORALE DES SAVOIRS FONDAMENTAUX

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
-	1.00	-	04h30 - TDI : 04h30	Semestre 1

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


**A-U01-2202 - MODULE 2 : APPRENTISSAGE DES LANGUES ET ENJEUX
EDUCATIFS**

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
3.00	1.00	-	18h00	Semestre 1

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des
connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et
ressources numériques**

A-U01-2203 - MODULE 3 : LA CLASSE DE LANGUE : APPROCHES, METHODES ET STRATEGIES

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
5.00	1.00	-	60h00	Semestre 1

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et ressources numériques**

A-U01-2204 - MODULE 4 : INTERACTIONS, GESTES, POSTURES ET CLIMAT SCOLAIRE

Crédits ECTS 3.00	Coefficients 1.00	Enseignant-e responsable -	Volume horaire 18h00	Période Semestre 1
-----------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	------------------------------

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et ressources numériques**

A-U01-2205 - UE2 : L'ENSEIGNANT PRATICIEN REFLEXIF

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
5.00	1.00	-	-	Semestre 1

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-U01-2206 - UE3 OPTIONNEL

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
3.00	1.00	-	-	Semestre 1

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-U01-2208 - MODULE 1 : LANGUE, LITTÉRATURES, CULTURES ET SOCIÉTÉS

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
11.00	1.00	-	108h00	Semestre 2

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des
connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et
ressources numériques**


A-E01-4805 - UCE 1 TRADUCTION ET FAITS DE LANGUE : ESPAGNOL LANGUE CIBLE

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
3.00	1.00	NAIMA LAMARI	18h00 - TDI : 18h00	Semestre 2

Objectifs

- réfléchir à ce que signifie traduire (interpréter sans gloser ni expliciter)
- se doter d'une solide méthodologie de traduction
- maîtriser des stratégies
- Acquérir un haut niveau en langue

Description

- traductions littéraires de textes de grands auteurs français du XIX, XX et XXIe

Travail attendu

Modalités de contrôle des connaissances

- 2 DST durée: 3h00

Prérequis

- très Bonne maîtrise du français et de l'espagnol

Compétences acquises

Références bibliographiques et ressources numériques

Clave: Diccionario de uso del español acutal , ed. SM, Madrid

ou le María Moliner Diccionario de uso del español contemporáneo , ed. Gredos.

C. LEROY - P. GERBOIN : Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain , éd. Hachette Supérieur.

Monica Dorange , Le vocabulaire de l'espagnol - Livre avec un CD audio, Méthode de langue, Hachette Progres 2010

Monica Dorange , Lexique et expression thématiques espagnol, Méthode de langue, Ellipses, 2010

A-E01-4806 - UCE 2 TRADUCTION ET FAITS DE LANGUE : ESPAGNOL LANGUE SOURCE

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
3.00	1.00	VINCENT RAMOS	18h00 - TDI : 18h00	Semestre 2

Objectifs

- réfléchir à ce que signifie traduire (interpréter sans gloser ni expliciter)
- se doter d'une solide méthodologie de traduction
- maîtriser des stratégies
- Acquérir un haut niveau en langue

Description

Des textes d'auteurs hispaniques (Espagne et Amérique hispanique) seront proposés aux étudiants, qui devront effectuer un travail personnel de traduction à partir d'outils compétents. Les propositions de traduction seront soumises et commentées en cours.

Travail attendu

Travail personnel de traduction, précis et minutieux, et justification des choix de traduction lors des séances de cours.

Modalités de contrôle des connaissances

2 contrôles sur table consistant en un texte à traduire en temps limité et sans outils : l'un en milieu de semestre, l'autre en fin de semestre.

Prérequis

Un très bon niveau dans les deux langues sollicitées : l'espagnol et le français.

Compétences acquises

Un excellent niveau (niveau d'expertise) dans les deux langues requises. La capacité de s'adapter à un registre et un niveau de langue donnés, afin de produire un texte cible cohérent. La capacité de prendre en compte les éventuels décalages culturels entre un texte source et ses potentiels lecteurs cibles dans une autre langue et culture.

Références bibliographiques et ressources numériques

DRAE, différentes grammaires de l'espagnol et dictionnaires d'américanismes.
 Dictionnaires de français ayant autorité.
 Dictionnaire français des synonymes en ligne CRISCO.

A-E01-4804 - UCE 2 ARTS ET CULTURES DANS LE MONDE HISPANIQUE

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
5.00	1.00	NAIMA LAMARI	18h00 - CM : 18h00	Semestre 2

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des
connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et
ressources numériques**

A-E01-4802 - UCE 2 GENRES ET MOUVEMENTS LITTÉRAIRES (AMER. LAT. XXE-XXIE S.)

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
5.00	1.00	MARIE JEANNE GALERA	18h00 - CM : 18h00	Semestre 2

Objectifs
Renforcer et approfondir les connaissances en matière d'histoire littéraire hispano-américaine.

Description
Les enseignements sont dispensés en espagnol. Les premières séances seront consacrées à la redéfinition du concept de genre et à un panorama des principaux genres et mouvements littéraires ayant traversé l'histoire de l'Amérique hispanique. Ces prémices serviront de socle à l'exploration (et à la mise en relation) des mouvements littéraires s'étant développés après les indépendances puis à partir du XXe siècle. Les productions continentales et leurs caractéristiques seront mises en perspective par rapport à un contexte artistique plus large.

Travail attendu
Travail personnel de documentation à partir de conseils et références transmis en cours.

Modalités de contrôle des connaissances
Les examens seront des productions écrites, rédigées en langue espagnole : commentaires d'extraits, dissertation et/ou dossier.

Prérequis
* Un excellent niveau de langue en espagnol
* Une bonne culture littéraire et une connaissance minimale des grands mouvements littéraires et artistiques internationaux.
* Un goût prononcé pour la lecture.
* Une bonne capacité d'analyse et de mise en perspective.
* Une bonne maîtrise des outils numériques de rédaction et de recherche documentaire.

Compétences acquises
* Approfondissement de la culture littéraire hispanique et internationale.
* Capacité à mettre en relation des phénomènes (concomitants ou successifs) sans liens apparents.

Références bibliographiques et ressources numériques
Références transmises en cours.

**A-E01-4803 - UCE 1 CREATION, RECREATION, ADAPTATION : CINEMA
HISPANIQUE**

Crédits ECTS 4.00	Coefficients 1.00	Enseignant-e responsable JEAN-PAUL CAMPILLO	Volume horaire 18h00 - CM : 18h00	Période Semestre 2
-----------------------------	-----------------------------	---	---	------------------------------

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des
connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et
ressources numériques**

A-E01-2913 - FAITS DE LANGUE

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
-	1.00	-	13h30 - TDI : 13h30	Semestre 2

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des
connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et
ressources numériques**


A-E01-2914 - ANALYSE DOCUMENTS TEXTUELS ET AUDIOVISUELS

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
-	1.00	-	04h30 - TDI : 04h30	Semestre 2

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


**A-U01-2209 - MODULE 2 : APPRENTISSAGE DES LANGUES ET ENJEUX
EDUCATIFS**

Crédits ECTS 3.00	Coefficients 1.00	Enseignant-e responsable -	Volume horaire 18h00	Période Semestre 2
-----------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	------------------------------

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des
connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et
ressources numériques**

A-U01-2210 - MODULE 3 : LA CLASSE DE LANGUE : APPROCHES, METHODES ET STRATEGIES

Crédits ECTS 5.00	Coefficients 1.00	Enseignant-e responsable -	Volume horaire 60h00	Période Semestre 2
-----------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	------------------------------

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et ressources numériques**

A-U01-2211 - MODULE 4 : INTERACTIONS, GESTES, POSTURES ET CLIMAT SCOLAIRE

Crédits ECTS 3.00	Coefficients 1.00	Enseignant-e responsable -	Volume horaire 18h00	Période Semestre 2
-----------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	------------------------------

Objectifs**Description****Travail attendu****Modalités de contrôle des connaissances****Prérequis****Compétences acquises****Références bibliographiques et ressources numériques**

A-U01-2212 - UE2 : L'ENSEIGNANT PRATICIEN REFLEXIF

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
5.00	1.00	-	-	Semestre 2

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**


A-U01-2213 - UE3 OPTIONNEL

Crédits ECTS	Coefficients	Enseignant-e responsable	Volume horaire	Période
3.00	1.00	-	-	Semestre 2

Objectifs
**Description**
**Travail attendu**
**Modalités de contrôle des connaissances**
**Prérequis**
**Compétences acquises**
**Références bibliographiques et ressources numériques**
